

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt EN 2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 2014	
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	79,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	23,7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бельснннгсэффетквтвт	Светоза эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmõtma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Бельснннгсэффетквтвт	Светоза эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagasmõtma efektivitātes klase
GFEhood	46,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfittierungsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	F		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfittierungs-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufftflöde vid minniahastighet	Lufftflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxiahastighet	Lufftjononströming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	730	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoçhster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiva	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftjononströming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	53	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	71	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussidand	Engerjās patēriņš gaidfāzēs režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Engerjās patēriņš gaidfāzēs režīmā
F	1,1		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	437,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskønningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	64,5		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkussuundeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enjerijas efektivitātes indekss	
Qmax	730,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	193,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftjononströming	Suurin ilmavirta	Maksimal luffstrom	Laika palielināšanās ātrums	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wlwa	68	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussidand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmõtma nominālais jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismotuma sistēmas gaismas jaudas koeficienta uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoimsniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maxiahastnilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitv ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Gebrauch de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytä suurinta nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Käytä suurinta nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati	2) Используйте интенсивную скорость только когда это совершенно необходимо	2) Izmanto paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	2) Izvērtēt (trū-)us tvaiku nosūcēja (trū-)us, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvā
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen	3) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	3) Utilizar la velocidad de cheiros	3) Öka köksfläkrens hastighet endast när stören kräver det.	3) Se til at køksfläkrens filter renterne for at optimere luft- og luktfilterens effektivitet.	3) Käytä korkeinta nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati	3) Forøg kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	3) Повышайте скорость только выключи, когда это действительно необходимо	3) Palielināt tvaiku filtrēšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	3) Palielināt tvaiku filtrēšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха	1) Tarkki emhättien mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla	
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Begynn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster wanner u met kokken beginnt om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kochfeldventil på min. hastighed, ligesø en exuator na velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajan postamisiksi kettipinnalla					

